

ských Socialistických Republik pro péči o přесídlení občanů české a slovenské národnosti.  
 Rayonní plnomocník v *Narbo*  
 Rayonní zástupce v *Narbo*

Registrační číslo *34*

LIST O PŘESÍDLENÍ. Serie *01007*

vydaný občanu (ce) *Horodulík Vladimír*  
 bytem v *Staré Pole* rayon *Narbo*  
 oblast *Rorcuška*, o tom, že podle Dohody mezi vládami Svazu  
 Sovětských Socialistických Republik a Československé republiky z 10. července 1946  
 přесídluje z území Svazu SSR na území Československa.  
 S ním (ní) přесídlují tito členové rodiny:

Běž. čís.	Příjmení, křestní jméno a otčestvo	Poměr k hlavě rodiny	Rok narození	Poznámka
<i>1</i>	<i>Horodulík Marie</i>	<i>žena</i>	<i>1921</i>	
<i>2</i>	<i>— " — Václav</i>	<i>syn</i>	<i>1942</i>	
				<i>30306</i>

*10. IV. 1947*  
 Jednorázová podpora  
 vyplacena v částce *300* Kčs  
 Ministerstvo sociální péče  
 odbor XII.

Bere s sebou tento majetek:

Koní *1* kusů, krav *1* kusů, býků *1* kusů, ovec *1* kusů, koz *1* kusů,  
 vepřů *1* kusů, mladého dobytka *1* kusů, velkého rohatého skotu *1* kusů, včel.  
 stev. *1* úlů, zemědělských produktů *8* q, nářadí k obdělávání půdy *2* kusů-  
 secích strojů *1* kusů, strojů pro sklizen *1* kusů, mlátiček *6* kusů, vozů *1*  
 kusů, saní *1* kusů, předmětů domácí potřeby *7* q, drůbeže *6* kusů, a jiné *1*

Vydáno v *Narbo*, dne *27. února* 1947

Rayonní plnomocník v *Narbo*

(podpis)



(podpis)

*17*

Главный Уполномоченный Правительства Чехословацкой Республики и Главный Представитель Правительства Союза ССР по оптации и переселению граждан чешской и словацкой национальностей  
 Районный Уполномоченный по Вербекскому р-ну.  
 Районный Представитель по Вербекскому р-ну.

Регистр № 34

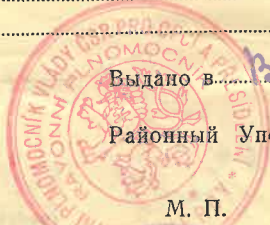
**ПЕРЕСЕЛЕНЧЕСКИЙ ЛИСТ СЕРИЯ № 01007**

Выдан гражд. атину Кордушик Владимиру Фриоровичу  
 жителю города Давы (село) пиле  
 р-на Вербекского области Ровенской в том, что  
 он (она) в соответствии с соглашением между Правительствами Союза ССР и Чехословацкой Республики от 10 июля 1946 года переселяются с территории СССР на территорию Чехословакии с ним(нею) переселяются следующие члены семьи:

№№ п/п.	Фамилия, имя и отчество	Отношение к главе семьи	Год рождения	Примечание
1.	<u>Кордушик Мария Владим. жена</u>		<u>1921</u>	
2.	<u>Кордушик Веселав Влад. сын</u>		<u>1942</u>	
<i>Ивант. № 080553</i>				

Перевозит с собой следующее имущество:

Лошадей 1 гол., коров 1 гол., быков — гол., овец — гол., коз — гол.,  
 свиней 1 гол., молодняка 1 гол., крупн. рог. скота — гол., пчелосемейств —  
— ульев., с/х. продуктов 8 центн., орудия обработки земли 2 шт., уборочных  
 машин — шт., сеялок — шт., молотилок — шт., возов 1 шт., саней — шт.,  
 вещей домашнего обихода 9 центн., птицы 6 шт. и другое —



Выдано в Вербе 27 февраля 1947 г.

Районный Уполномоченный по Вербекскому р-ну.

*Ивант. о. Сидор*  
 (подпись)

М. П.



Районный Представитель по Вербекскому р-ну

*Ивант. о. Сидор*  
 (подпись)

М. П.

Срок переселенческого листа действителен на территории СССР по 10 апреля 1947 г.